

GUÍA PRÁCTICA
DE LAS
EVALUACIONES PARTICIPATIVAS DE GOBERNANZA PARA REDD+
(EPG)

Borrador; 3 de abril 2014

Contenido

1. Introducción

- 1.1 La importancia de abordar los desafíos de gobernanza en REDD+
- 1.2 Finalidad de la presente Guía
- 1.3 A quién va dirigida esta Guía
- 1.4 La Evaluación Participativa de Gobernanza para REDD+ (EPG)
- 1.5 Descripción de las principales etapas de un proceso de EPG

2. Etapas de la EPG

1. Preparación
2. Diseño y toma de decisiones conjunta
3. Acopio y análisis de datos
 - Componentes determinantes
 - Indicadores de desarrollo
 - Métodos de recopilación de datos
 - Validación y análisis de datos
4. Transmisión de resultados y utilización de los datos

Anexos:

- Anexo I: Principales consideraciones en cada etapa de la EPG
- Anexo II: Vinculación con otras herramientas y orientaciones de ONU-REDD
- Anexo III: Experiencias adquiridas con las evaluaciones de gobernanza
- Anexo IV: Inforápida sobre el enfoque de la EPG
- Anexo V: Preguntas frecuentes
- Anexo VI: Modo de vinculación de las EPG con otras iniciativas de ONU-REDD

1. INTRODUCCIÓN

1.1 La importancia de abordar los desafíos de gobernanza en REDD+

La reducción de emisiones debidas a la deforestación y la degradación forestal (REDD+) constituye una medida de mitigación del cambio climático que pretende reducir la emisión de gases de efecto invernadero (GEI) mediante la prevención o la reducción de la pérdida de bosques y de la degradación forestal. Básicamente, REDD trata de compensar a los países poseedores de bosque tropical y las empresas o propietarios de bosques en los países en desarrollo a fin de que no talen sus bosques ricos en carbono, o que limiten la deforestación y el ritmo de degradación de los bosques, evitando así las emisiones de gases de efecto invernadero. REDD+ va más allá de la deforestación y la degradación forestal e incluye también funciones de conservación, gestión sostenible de los bosques y aumento de las reservas forestales de carbono.

Hay un total reconocimiento entre los países de REDD+, los donantes y la sociedad civil en general de la necesidad de abordar los riesgos y las deficiencias de gobernanza¹ a fin de culminar con éxito un proceso de REDD+. Este reconocimiento se demuestra, por ejemplo, en los Acuerdos de Cancún o en el Apéndice sobre las salvaguardas de REDD+, que hacen referencia a “estructuras de gobernanza forestal nacional transparentes y eficaces” como una de las garantías fundamentales que los países de REDD+ están obligados poner en práctica. La importancia de abordar los desafíos de gobernanza en REDD+ también se refleja en la evaluación de las necesidades por países del Fondo para reducir las emisiones de carbono mediante la protección de los bosques (FCPF/ONU-REDD) de 2012.

Hacer frente a las cuestiones clave de la gobernanza –como por ejemplo, la falta de una coordinación adecuada entre las instituciones gubernamentales pertinentes, la transparencia, la rendición de cuentas y la representación en los procesos de toma de decisiones o en las instituciones– es fundamental para abordar las causas subyacentes a la deforestación y reducir riesgos e impactos, como por ejemplo la corrupción, la conversión y el uso ilegal y no planificado de los bosques, y los conflictos relacionados con la tierra, la propiedad de los bosques y los derechos de acceso.

1.2 Finalidad de la presente Guía

En respuesta a las demandas hechas por los países asociados del Programa ONU-REDD de una orientación práctica sobre las Evaluaciones Participativas de Gobernanza (EPG), la finalidad de la presente publicación es describir las principales etapas de un proceso de este tipo, permitiendo a la vez una cierta flexibilidad en función de las variables entre regiones, países, pueblos, comunidades y circunstancias. La Guía también se basa en las experiencias, los desafíos

¹ Si bien existen múltiples definiciones de gobernanza, la presente publicación utilizará la siguiente: *Gobernanza es el sistema de valores, prácticas, políticas e instituciones con los que una sociedad gestiona sus asuntos.*

y las soluciones prácticas extraídas de la experiencia de los cuatro proyectos pilotos de EPG, en el marco del Programa ONU-REDD hasta la fecha: Ecuador, Indonesia, Nigeria y Vietnam.

1.3 A quién va dirigida esta Guía

Los principales usuarios previstos son los actores nacionales involucrados que estén participando en un proceso de EPG o que vayan a estarlo, como por ejemplo sectores de la sociedad civil, autoridades gubernamentales, academia, y sector privado en general; y en particular los coordinadores de EPG en los países asociados.

1.4 Definición de buena gobernanza

Se han hecho numerosos intentos para acotar plenamente el concepto y las características de la buena gobernanza en una sola definición. En la presente publicación, sin embargo, la gobernanza es vista como el **sistema de valores, prácticas, políticas e instituciones mediante los cuales una sociedad gestiona sus asuntos**. Está pues en relación con las dimensiones económica, política y social de la sociedad.

Además, cabe señalar que la buena gobernanza se caracteriza por unos altos niveles de:

- **Transparencia**, en forma de información disponible, accesible y fiable sobre cómo se toman las decisiones; la situación y los avances (o la ausencia de éstos) de los diferentes procesos; cómo se utilizan los fondos disponibles; cómo se gestionan los recursos del Estado y cómo se implementan las políticas; y cómo se recluta el personal;
- **Participación**, es decir, nivel de interacción entre los ciudadanos y los actores estatales, que aquí se ejemplifica a través de las siguientes preguntas:
 - o ¿En qué medida existe un acuerdo sobre *lo que hay* que hacer y *cómo lograr* los objetivos comunes ?
 - o ¿En qué medida los ciudadanos son capaces de discutir sobre sus intereses, en un diálogo con los actores gubernamentales o estatales; mediación para la resolución de las diferencias; y qué derechos legales se ejercen?;
- **Rendición de cuentas**, facilitada por unas funciones y responsabilidades claramente definidas dentro de las instituciones gubernamentales y entre éstas (a escala local y nacional), y también por una participación ciudadana suficiente que permita la expresión de sus preocupaciones y su discusión a niveles adecuados;
- **Equidad**, a partir de la premisa de que las políticas y los servicios públicos deben ser diseñados para satisfacer las necesidades y los intereses de todos los ciudadanos, y no sólo los de una minoría selecta, y;
- **Capacidad** de los diferentes actores, en particular capacidad del Gobierno, para gestionar con eficacia los recursos del Estado y aplicar políticas bien fundadas y hacer cumplir las leyes. Asimismo, capacidad de los ciudadanos y la sociedad civil en general para demandar de manera adecuada los servicios, ejercer sus derechos humanos y hacer que los responsables de la toma de decisiones y las instituciones pertinentes rindan cuentas cuando los asuntos no se

ejecutan de acuerdo a los mandatos o planes.

1.5 Principales desafíos de gobernanza específicos de REDD+

Todos los países se enfrentan a desafíos de gobernanza en diferentes grados, y en el caso de los países que participan de REDD+ a estos desafíos ya existentes se suman una serie de nuevos riesgos. Para ilustrar algunos de los desafíos de gobernanza específicos que un país puede enfrentar en la preparación y aplicación de las estrategias de REDD+, con vistas a una eventual recepción de pagos basados en los resultados, los actuales programas piloto de PGA proporcionan buenos ejemplos de los riesgos y las deficiencias de gobernanza específicos de REDD+, en función de los asuntos de gobernanza o los ámbitos a los que se ha dado prioridad.

Vietnam²

- **Participación de las partes interesadas** en el proceso de elaboración y ejecución de las decisiones relativas a la contratación de tierras y bosques productivos, con arreglo al Decreto 135 (en lo sucesivo, cómo se reconocen los derechos de participación de las partes interesadas, cuál es la capacidad de éstas para participar de manera significativa, cómo se resuelven las disputas, etc.)
- **Régimen de tenencia de los bosques y distribución de sus beneficios** (en lo sucesivo, reconocimiento legal de derechos y beneficios; claridad en los regímenes de tenencia, por ejemplo en materia de límites del bosque o en qué medida existe una prueba de tenencia de la tierra; equidad, entendida como en qué medida existen diferencias entre el marco legal y su aplicación (situación *de jure* frente a situación *de facto*); conocimiento: en qué medida conocen las partes interesadas sus derechos y responsabilidades relativos a los bosques, etc.

Indonesia³

- **Certeza sobre espacios y zonas forestales**, en relación con la previsibilidad y precisión en el manejo forestal, como por ejemplo el número de infracciones espaciales supervisadas por la sociedad civil y las ONG, el número de quejas elevadas al gobierno provincial, o en qué medida las leyes y políticas pertinentes han integrado los principios de gobernanza;
- **Equidad en la gestión de los recursos forestales**, en relación con los derechos de los pueblos indígenas (PI) en el proceso de REDD+, como por ejemplo las normativas que reconocen los derechos de los PI, los procedimientos operativos de gestión de conflictos en materia forestal y de tierras, el porcentaje de “zonas forestales indígenas” mapeadas por los PI, la relación entre las zonas forestales que están siendo administradas por el sector privado y las

² [Conjunto de indicadores de Vietnam, en marzo de 2014](#)

³ El conjunto de indicadores se incluirá en abril de 2014

que los están por las comunidades, el porcentaje de conflictos de tenencia de la tierra en fase de resolución, etc.;

- **Lucha contra la corrupción y transparencia en la gestión de los bosques**, en relación, entre otros, con los procedimientos de contratación en el sector forestal (por ejemplo, la evaluación de la integridad y la competencia), el porcentaje de empresas que poseen certificados sostenibles, el porcentaje de organizaciones no gubernamentales (ONG) que monitorean las licencias de los recursos forestales, la percepción de sobornos para la demanda de permisos (por parte de los actores empresariales), los casos relacionados con la corrupción en el sector forestal investigado por agentes de la ley y por las ONG;
- **Capacidad para hacer cumplir la ley**, tomando para ello como ejemplos los mecanismos que integran los principios de denuncia de irregularidades, el plan de acción para la prevención de la corrupción, los agentes de la ley que hayan recibido o reciban formación en materia del enfoque multilegislativo de los delitos forestales, las investigaciones sobre casos de corrupción y delitos forestales por parte de las ONG y los medios de comunicación, el porcentaje de casos de delitos forestales sujetos a proceso por la Fiscalía, el porcentaje de sentencias sobre delitos forestales, etc.

En Indonesia, todos los aspectos de la gobernanza que tienen carácter prioritario también son estudiados desde la perspectiva de la **capacidad** de los diferentes actores; las normativas, **la legislación y las políticas**; y el desempeño en materia de gobernanza forestal/REDD+.

Nigeria

Basándose en los debates introductorios y el conjunto de indicadores preliminares, sujetos a futuros perfeccionamientos:

- **Participación amplia e informada de las partes interesadas de REDD+**; mecanismos de participación y consulta; capacidad de las partes interesadas a escala nacional y local; capacitación y comunicación; organización comunitaria; empoderamiento y cohesión; e igualdad de género.
- **Armonización del marco legislativo y de políticas para REDD+**; evaluación y definición de derechos: a la tierra, carbono y REDD+ (y legislación, en la medida en que sea necesaria) y; orientación para las actividades comunitarias de REDD+, proyectos REDD+ y empresarios de REDD+.
- **Transparencia y rendición de cuentas del proceso REDD+, incluyendo los aspectos financieros**; información pública sobre fondos y actividades de REDD+; asignación y uso de los fondos; selección de los beneficiarios y prioridad a los medios de vida rurales; y mecanismos de reclamación.
- **Relaciones y coordinación intergubernamentales**; diálogo y cooperación federal-estatal, tanto entre los niveles federal y estatal COMO entre los ministerios/organismos; burocracia y ritmo de aplicación; y movilización de los fondos de financiación.

Otros riesgos y desafíos específicos de gobernanza relacionados con REDD+:

- cómo se **diseñan** los planes y estrategias de REDD+, incluidos los sistemas de distribución de beneficios; si se realizan de una forma participativa que asegure que beneficia a las partes directamente interesadas y no sólo a las élites,
- si se asegura la **integridad** de los sistemas de gestión fiduciaria y de fondos; si se abordan los riesgos de corrupción;
- si las actividades están siendo implementadas de manera transparente y responsable, y si lo seguirán siendo en el futuro;
- si la **legislación del país está preparada** para REDD+ y cuáles son los vacíos legales que se deben abordar;
- **transparencia y acceso a la información pertinente** en relación con los sistemas de REDD+; gestión de los ingresos; sistemas de distribución de beneficios; medición, reporte y verificación (MRV) y sistemas de resolución de conflictos;
- **coordinación gubernamental** en la planificación y la implementación de REDD+; coordinación entre los diferentes niveles de gobierno; claridad en las funciones y responsabilidades; coordinación intersectorial;
- **reforma y aplicación de la legislación**, por ejemplo, medidas de tenencia de la tierra y la lucha contra la corrupción.

1.6 La Evaluación Participativa de Gobernanza para REDD+ (EPG)

La EPG es uno de los varios instrumentos y documentos de orientación elaborados por el Programa ONU-REDD, que los países pueden utilizar para hacer frente a los desafíos de gobernanza. Por lo tanto, deberá considerarse como un complemento a otras actividades de gobernanza, como por ejemplo las relacionadas con la lucha contra la corrupción, la preparación jurídica y el apoyo al desarrollo de sistemas nacionales de información relativa a las salvaguardas.

La EPG es un proceso inclusivo y multisectorial que tiene por objeto producir información sobre gobernanza creíble y bien fundamentada, como un primer paso para abordar las debilidades de gobernanza y, más tarde, como base para la reforma de las políticas.

Los principales productos de una EPG son:

- un análisis exhaustivo de la situación de la gobernanza que sea relevante para el proceso REDD+ de un país determinado y para la gobernanza forestal en general;
- una información bien fundamentada en determinados aspectos de gobernanza seleccionados a escala nacional y subnacional; y
- recomendaciones sobre la manera de abordar las principales deficiencias en materia de gobernanza.

Estos productos pueden a su vez hacer posibles y contribuir a:

- procesos que conduzcan a una mejor comprensión de las deficiencias en la gobernanza, y a consensos sobre qué temas clave deberán ser prioritarios;
- bases de datos de referencia con las que hacer el seguimiento y monitorear los avances en el tratamiento de los asuntos de gobernanza, que pueda incorporarse a los sistemas de información relativa a las salvaguardas de cada país;
- pruebas en materia de planificación y formulación de políticas por parte de un gobierno;
- pruebas de la labor de promoción de la sociedad civil;
- una herramienta de gran alcance para promover la rendición de cuentas en las estructuras, las instituciones y los procesos de gobernanza.

Si bien los datos de la EPG –si se utilizan de forma activa– tienen potencial para hacer frente a los desafíos, los cuellos de botella y las deficiencias de gobernanza para conseguir sistemas y estructuras de gobernanza mejorados, no es en absoluto una solución milagrosa y estará limitada en su alcance por las cuestiones de gobernanza prioritarias establecidas por las partes interesadas, la metodología aplicada y limitaciones no técnicas.⁴

Ecuador: Integración de la EPG en el proceso más amplio de REDD+ a escala nacional

La experiencia de Ecuador con su EPG muestra la posibilidad de integración de una evaluación de este tipo en un proceso más amplio de REDD+ a escala nacional, en provecho de los esfuerzos que realiza el país para obtener el compromiso de los actores involucrados y el desarrollo de sistemas de información.

El Ministerio del Ambiente del Ecuador (MAE) expresó su interés en el enfoque de la EPG desde el inicio del proceso de REDD+ en el país. Ecuador estaba particularmente interesado en el uso de la EPG para fortalecer los procesos participativos y mejorar la calidad de la información relacionada con la gobernanza en el sector de la gestión de los bosques.

La consulta se llevó a cabo con una preocupación especial por garantizar que la EPG se integrara y conectara a otras actividades programadas de REDD+. En concreto, se hizo énfasis en los vínculos con los actores involucrados ecuatorianos y con las actividades de salvaguarda del Programa Nacional Conjunto (PNC) ONU-REDD.

Estos vínculos se acentuaron aún más con el establecimiento por Ecuador de la estructura orgánica de la EPG y la composición del equipo a cargo de ésta, en el cual el facilitador de la evaluación era un miembro del equipo del PNC que reportaba al coordinador de éste, formaba parte de la misma unidad y trabajaba en estrecha colaboración con los coordinadores de otros dos resultados relevantes en el proceso del PNC. Con ello, el proceso participativo desarrollado para la EPG estaba plenamente integrado en el proceso más amplio de REDD+.

Además, al centrarse la EPG en el fortalecimiento de los mecanismos de participación en esferas clave de la deforestación y buscar la mayor parte de sus datos e indicadores de gobernanza en el nivel local, la

⁴ Para más información sobre el modo en que una PGA se integra en el proceso más amplio de REDD+ en el país, véanse los anexos IV y V, y también el ejemplo n° 2 relativo a la utilización de los datos de su PGA por parte de Indonesia a la hora de implementar REDD+ a escala nacional y provincial.

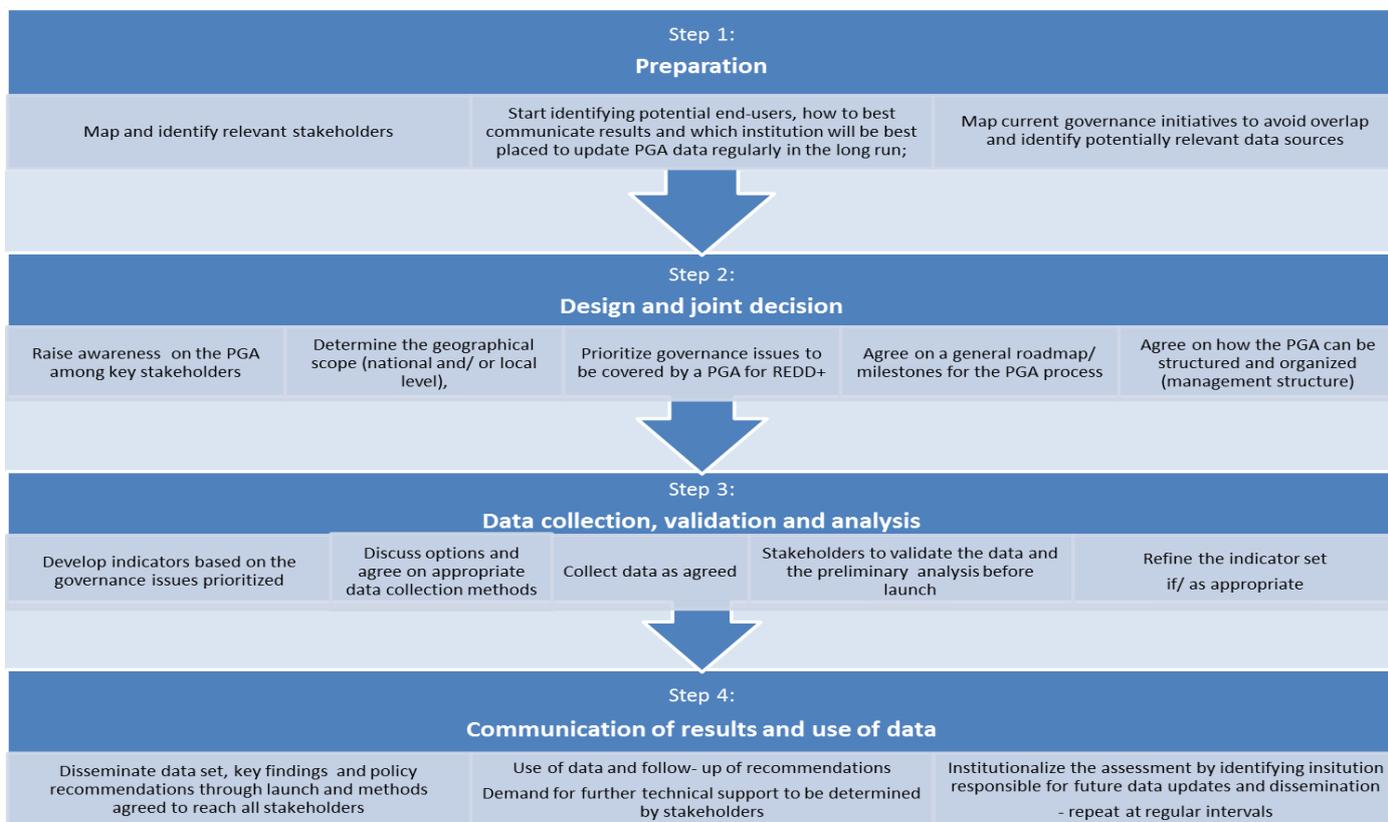
EPG ha ayudado a reducir la brecha entre los mecanismos de participación a escala nacional y a escala local y la toma de decisiones para REDD+.

Por último, además de la integración de la EPG en el PNC, Ecuador también ha asegurado los vínculos entre este proceso y el sistema de información relativa a las salvaguardas REDD+ del país, con la finalidad de contribuir a un sistema armonizado.

[Ejemplo nº 1: Integración en Ecuador de la EPG en el proceso más amplio de REDD+ a escala nacional]

1.7 Descripción de las principales etapas de un proceso de EPG

Aunque el proceso de una evaluación participativa de gobernanza tiene la flexibilidad suficiente para adaptarse al contexto específico de cada país, dicho proceso puede resumirse en cuatro etapas principales que comprenden la preparación y el diseño, la implementación y el seguimiento de las conclusiones y recomendaciones. Estas etapas se comentarán en detalle en el capítulo siguiente; en este sentido, la tabla que figura a continuación proporciona una visión rápida de cuál será la apariencia típica de una EPG en una perspectiva general.



[Cuadro nº 1: Principales etapas de un proceso de EPG - será traducido en español]

2. Etapas de la EPG en detalle

1ª etapa: Preparación

En esta sección se describen algunas de las cuestiones clave que deben tenerse en cuenta antes de pasar a la implementación de una EPG. Las preguntas fundamentales que deben plantearse y las cuestiones relacionadas se describen a continuación.

¿Cómo se utilizarán los datos y la información de la EPG? Deberá prestarse una especial atención a la forma en que se vayan a utilizar los resultados de la EPG, ya que dicha forma determinará cómo se establece la EPG. Tal como se mencionó anteriormente, los resultados de la EPG pueden contribuir, entre otros, a la planificación de la gobernanza y la formulación de políticas y a otras actividades relacionadas con REDD+, como la participación de los actores involucrados y un sistema de información relativa a las salvaguardas.

¿Cuál es el usuario final previsto de la EPG? Quién va a utilizar al final los datos de la EPG y con qué propósito son dos preguntas claves que se habrán de abordar y responder desde el comienzo en el proceso de EPG. Ello permitirá disponer de una información relevante en un formato accesible a las partes interesadas, y determinará también en gran medida a qué partes interesadas habrá de dirigirse y cuáles participarán y en qué etapas a lo largo del proceso de EPG.

A continuación se presentan algunos ejemplos de posibles usuarios finales y cómo pueden hacer uso de forma activa de los datos de la EPG en el corto y largo plazo, todo ello con vista, en última instancia, a una mejor gobernanza.

Potenciales usuarios finales de los datos, conclusiones y recomendaciones de la EPG	
Tipos de actores	Ámbitos potenciales de utilización
Actores gubernamentales	<ul style="list-style-type: none">• Como base para la planificación estratégica y el establecimiento de prioridades donde los datos de la EPG señalen las esferas más necesitadas de atención urgente• Como base para la formulación de políticas con mayor conocimiento de causa, relevantes (para todos los actores involucrados) y estratégicas• Como base para una reforma de la gobernanza con mayor conocimiento de causa y más estratégica• Aporte a los componentes pertinentes del sistema de información relativa a las salvaguardas del país• Medida del avance o el retroceso, contrastados con la base de referencia y los datos actualizados de la EPG
Actores de la sociedad civil	<ul style="list-style-type: none">• Pruebas firmes y creíbles (previamente convalidadas por el Gobierno) como base para sus trabajos de cabildeo y promoción• Priorización de ámbitos de focalización e intervención estratégica basados en

	las conclusiones de la EPG
Actores del sector privado	<ul style="list-style-type: none"> • Como parte de su planificación
Academia	<ul style="list-style-type: none"> • Pruebas de apoyo a futuras investigaciones
Donantes	<ul style="list-style-type: none"> • Para conseguir una indicación clara de la situación de gobernanza y efectividad en el tiempo relativa a la implementación de REDD+ (sistema de gobernanza, estructuras, efectividad, etc.), en particular mediante los sistemas de información relativa a las salvaguardas
Periodistas	<ul style="list-style-type: none"> • Información al público sobre los avances o retrocesos registrados, debidamente medidos • Aportaciones al debate público
Parlamentarios	<ul style="list-style-type: none"> • Para responsabilizar a los responsables de la adopción de decisiones sobre los resultados insuficientes en determinados ámbitos a lo largo de un cierto periodo de tiempo, como base para un cambio de dirección o para la justificación de reformas en dichos ámbitos • Como base en las negociaciones presupuestarias • Como información al público sobre avances y retrocesos en general, y aportación al debate público

[Cuadro nº 2: Posibles usuarios finales de los datos y recomendaciones de la EPG]

¿Quién debería participar y contribuir, y en qué momento? El proceso de EPG propicia una participación amplia, tanto como forma de contribuir a la exhaustividad de los datos como para realizar recomendaciones realistas ante determinadas deficiencias conocidas de todos. Así pues, se recomienda que participen otras partes interesadas además de los actores “típicos”. Para ello, se invitará a actores del sector privado (por ejemplo, asociaciones empresariales) y también se fomentará la participación de voces críticas y constructivas de la sociedad civil. Las partes interesadas deberían ser contactadas en las primeras etapas, una vez que la estructura organizativa haya determinado de forma conjunta (véase la etapa nº 2, a continuación) quién contribuye, con qué y cuándo⁵.

Un factor facilitador adicional que contribuirá a la transparencia y legitimidad del proceso es la transmisión sistemática de las decisiones adoptadas y los avances registrados (véase la etapa nº 2 para más detalle) al conjunto de los actores involucrados.

¿Existen ya iniciativas de gobernanza similares y fuentes de datos útiles? Se deberán localizar las iniciativas en materia de gobernanza de carácter similar y relevante, no sólo para evitar los solapamientos sino también para identificar cuáles son las fuentes de datos ya existentes que pueden seguir utilizándose una vez que se haya determinado el alcance del proceso de EPG.

¿Cómo se financiará el proceso de EPG? Una fuente potencial de financiación de la EPG reside en los fondos del Programa Nacional de ONU-REDD. A fin de fortalecer la propiedad, podría ser beneficioso alcanzar un acuerdo sobre el reparto de costos con el Gobierno y/o con agentes de la sociedad civil y los pueblos indígenas.

⁵ Un análisis institucional contextual puede también favorecer la localización de las partes directamente interesadas.

¿Qué instituciones (dentro del gobierno, la academia o la sociedad civil) son las adecuadas para actualizar a intervalos regulares los datos de gobernanza a largo plazo? Si bien esta pregunta no exige una respuesta inmediata en esta etapa, es preciso reflexionar sobre ella con el fin de determinar qué organizaciones e instituciones deben ser incluidas en el proceso de EPG desde el inicio.

Utilización actual y futura de los datos de la EPG en Indonesia

Con ocasión de la presentación del informe de la EPG en Yakarta el 6 de mayo de 2013, los representantes del gobierno y de la sociedad civil destacaron una serie de usos prácticos del proceso de EPG de Indonesia. Destacamos a continuación un par de citas textuales y referencias destacables:

El Dr. Kuntoro Mangkusubroto, Jefe del Grupo de Trabajo de Protección Civil REDD+ de Indonesia, y Jefe de la Unidad Presidencial de Trabajo para la Supervisión y Gestión del Desarrollo (UKP4), se refirió al proceso de EPG en Indonesia como una “contribución de gran valor al proceso de mejora de la gobernanza de los bosques, la tierra y REDD+” y destacó la importancia de la actualización periódica de los datos de gobernanza con el fin de “seguir la pista de los avances o retrocesos” en relación con la base de referencia ya disponible.

En su discurso, el Dr. (Hc) Zulkifli Hasan, Ministro de Silvicultura manifestó que el informe de la EPG se utilizará como referencia de primer orden para desarrollar la próxima planificación forestal estratégica, sobre todo en lo que respecta a los aspectos de gobernanza forestal. Además, la EPG será el modelo utilizado como guía en materia de gobernanza forestal y de REDD+ en el futuro. La EPG señala con acierto las esferas que requieren atención urgente, y con ello proporciona datos exhaustivos y pruebas para la planificación gubernamental, y sirve como base para futuras decisiones políticas.

El Sr. Abdón Naban, Secretario General de AMAN (Alianza de los Pueblos Indígenas del Archipiélago) y miembro del grupo de expertos de la EPG, afirmó que este proceso de evaluación está contribuyendo a crear un espacio constructivo de diálogo entre las diferentes partes interesadas, y que AMAN ya ha utilizado los resultados y recomendaciones preliminares en su reunión de trabajo nacional para la planificación estratégica en Palangkaraya (Kalimantan Central) en marzo del presente año.

Un logro importante del proceso de EPG en Indonesia está siendo la producción de datos destinados a una base de referencia que resulte creíble para una serie de actores involucrados. El objetivo principal el próximo año consistirá en difundir los resultados a nivel subnacional, y asegurar un uso activo de los datos –en los que las provincias de Sumatra Meridional y Jambi han demostrado un interés particular para su utilización en su planificación–, el seguimiento de las recomendaciones del proceso y la identificación de una agencia o institución indonesia que proporcione actualizaciones periódicas y oportunas⁶

[Ejemplo nº 2: Datos de la EPG de Indonesia y su eventual utilización]

2ª etapa: Diseño y toma de decisiones conjunta

⁶ Para más información sobre la presentación del informe de EPG en Indonesia véase http://www.unredd.net/index.php?option=com_docman&task=doc_download&gid=10789&Itemid=53

En esta fase es importante reunir a todos los interesados para darles a conocer el enfoque de la EPG, sus objetivos y relevancia, el ámbito y el potencial uso futuro de los datos de gobernanza. Mediante talleres y reuniones conjuntas de los actores involucrados se discutirán puntos de vista sobre el estado de la gobernanza de REDD+ en el país, analizando las lagunas, los desafíos, las cuestiones prioritarias y las posibles soluciones, que añadirán legitimidad a las decisiones adoptadas y relevancia a los datos.

¿Cuáles son las principales esferas de gobernanza que requieren datos fiables?

Es preciso tener en cuenta que la EPG no es un remedio milagroso para todos los desafíos de gobernanza a que se enfrenta un país en su preparación para REDD+, sino más bien un enfoque para hacer frente a algunos de ellos de una manera sistemática e inclusiva. Por lo tanto, durante esta temprana etapa, debería realizarse un debate analítico de la situación de la gobernanza para REDD+ en el país en cuestión, con participación de las principales partes interesadas a fin de diagnosticar conjuntamente las deficiencias y deficiencias de gobernanza existentes. Esta discusión también será la base sobre la cual los interesados en cuestiones de gobernanza establezcan prioridades a la hora de obtener información periódica y actualizada, así como las esferas en que los principales interesados pueden ofrecer recomendaciones para su mejora.

Si bien podría resultar tentador tener una larga lista de temas de gobernanza, esto podría hacer más difícil, a largo plazo, la actualización de los datos de la EPG, por razones de capacidad humana y financiera. Es preferible comenzar con tres o cuatro temas clave de gobernanza que pueda abordar la EPG, y una vez que se consiga actualizar y compartir regularmente los datos en estas esferas pasar a examinar nuevos ámbitos.

¿Cuál debería ser el ámbito geográfico del proceso de EPG?

El ámbito geográfico de la EPG debe estar determinado por el proceso REDD+ del país en general, pero generalmente es preferible una combinación de localizaciones de EPG a escala local y nacional con objeto de obtener un equilibrio de perspectivas y prioridades. Determinar qué lugares son relevantes en el ámbito local no es necesariamente sencillo, y puede verse limitado por los limitados fondos disponibles. Es preciso tener en cuenta también en estas discusiones las implicaciones de costos en la futura recopilación de datos. Los debates y decisiones conjuntas entre los actores involucrados son importantes para garantizar que la profundización en el proceso se considere legítima y relevante.

¿Por qué se necesita una estructura organizativa?

Es importante establecer *quién* se espera que contribuya y con *qué* durante el proceso de EPG, por varias razones. En primer lugar, para aclarar a los actores involucrados invitados qué es lo que se supone que deben aportar, cuál será su papel y cuánto tiempo es necesario.

En segundo lugar, es fundamental equilibrar una participación amplia y significativa con la existencia de un grupo o delegación más pequeño y representativo dentro de la EPG, que tome las decisiones una vez se hayan realizado las discusiones y los aportes. La forma como se lleve esto a la práctica puede variar de un país a otro. Tanto desde un punto de vista práctico como de legitimidad, es recomendable que, basándose en la experiencia obtenida hasta la fecha con los programas piloto de EPG, se identifiquen unos pocos individuos (de 6 a 8, idealmente) que representen a la sociedad civil, el gobierno, el sector privado y el mundo académico, aceptados por todos los actores involucrados y dotados del mandato de asumir la responsabilidad general del proceso de EPG. Ello implicará adoptar decisiones sobre las etapas y opciones metodológicas principales cuando sea necesario, basándose en los aportes del grupo de actores involucrados más amplio y a fin de demostrar cómo y por qué se han tenido en cuenta o no determinados aportes (mediante matrices de respuesta, entre otros.)

Véase el ejemplo de Indonesia a continuación, sobre cómo ha estructurado su proceso de EPG.

¿Cuáles son los principales pasos a seguir y cuál será el aspecto del proceso?

Ponerse de acuerdo sobre una hoja de ruta general dotada de hitos fundamentales no sólo aclarará aún más el proceso y sus etapas principales, sino que también dará una indicación del momento en que se supone que los actores involucrados deben hacer sus aportaciones, y también establecerá con claridad cuándo estarán disponibles los datos finales.

¿Cómo conseguir destacar ante las partes interesadas la pertinencia y los resultados que se esperan de la EPG a lo largo de todo el proceso?

No se debe subestimar el valor que encierra una comunicación clara de la relevancia de la EPG en el proceso nacional más amplio y los resultados esperados a lo largo de todo el proceso. Esta comunicación no se debe realizar solamente en las primeras reuniones de los actores involucrados, sino que se debe repetir a lo largo de todo el proceso, y lo ideal sería al comienzo de cada reunión o taller. También es aconsejable proporcionar una referencia a la situación del informe de la EPG, o en qué paso del proceso se encuentra actualmente en (véase el Cuadro nº 1 sobre las diferentes etapas).

La experiencia de Nigeria en esta 2ª etapa: Preparación del terreno para una participación y tomas de decisiones bien fundamentadas

Antes de realizar un taller de iniciación de más envergadura, en la EPG de Nigeria se llevó a cabo una investigación preparatoria con el fin de celebrar un debate específico con aquellos participantes del taller que tenían diferentes conocimientos y experiencias en relación con los problemas de gobernanza de REDD+. Esta investigación, que luego serviría de base para nuevos debates, se centró en los siguientes aspectos:

- **Desafíos de gobernanza** relevantes para REDD+ en Nigeria/Estado de Cross River, como base para priorizar los problemas de gobernanza que iba a cubrir la EPG;
- Localización de los **medios tradicionales de comunicación** como apoyo a una estrategia de comunicación que permitiera llegar de manera más efectiva a los actores locales, tanto en la búsqueda de aportes como para obtener validación/retroalimentación y comunicación de los resultados;
- **Análisis de los actores involucrados** para fundamentar la selección de los participantes en la EPG;
- **Análisis del sector privado** para fundamentar la posible participación de empresas en la EPG.

La aportación de los participantes del taller reflejó el sentimiento de que la investigación preparatoria había contribuido en gran medida a un entendimiento común sobre asuntos complejos, y había permitido una participación más activa en los debates.⁷

La experiencia de Indonesia en esta 2ª etapa: Establecimiento de la EPG y acuerdo sobre una estructura organizativa

En Indonesia, la EPG se discutió por primera vez con representantes gubernamentales y de la sociedad civil a nivel nacional y, posteriormente, se realizaron consultas a nivel provincial.

A continuación, se estableció un **grupo de expertos**, sobre la base de los aportes activos y el asesoramiento de actores involucrados destacados (entre otros, los representantes de las instituciones gubernamentales, la sociedad civil, el sector académico, el sector privado y el PNUD-Indonesia). El mandato del grupo consistió en formular el alcance del trabajo, su marco de evaluación, indicadores e instrumentos para el acopio de datos. El borrador de las recomendaciones del grupo fue revisado por las principales partes interesadas en función de los datos recogidos.

En el PNUD-Indonesia se formó un **equipo EPG** a petición de los actores gubernamentales involucrados en el proceso de evaluación. Se consideró que era una manera neutral de organizar los aspectos logísticos del proceso de EPG.

Se crearon también **grupos de trabajo subnacionales** en las diez provincias seleccionadas, con el fin de retransmitir las contribuciones, la retroalimentación y las preocupaciones entre las partes interesadas a escala nacional y provincial en todo el proceso.

[Ejemplos nos 3 y 4: Experiencia en Nigeria relativa a una participación y un proceso de toma de decisiones bien fundamentados; y experiencia de Indonesia en el establecimiento y acuerdo sobre la estructura organizativa de la EPG]

⁷ Pueden consultarse aquí el informe del taller y la investigación preliminar

http://www.unredd.net/index.php?option=com_docman&task=cat_view&gid=2728&Itemid=53

Análisis de los programas piloto de EPG	Indonesia	Vietnam	Nigeria	Ecuador
Actores involucrados	Actores nacionales y subnacionales pertenecientes a la academia, el Gobierno, la sociedad civil y el sector privado. Ministerio de Silvicultura, Grupo de trabajo sobre preparación para REDD+ de Indonesia, Unidad Presidencial de Trabajo para la Supervisión y Gestión del Desarrollo (UKP4), Agencia Nacional de Planificación y Desarrollo (BAPPENAS), Instituto Agrícola y Presidente del Consejo Nacional de Bosques de Bogor, Alianza de los Pueblos Indígenas del Archipiélago (AMAN), Epistema y Walhi.	VNForest, departamentos funcionales a nivel provincial, empresas forestales estatales/cuerpos de gestión, unidad funcional a nivel de distrito, comunidades (nivel comunal), universidades locales, así como ONG vietnamitas	Ministerio de Medio Ambiente, Comisión Forestal del Estado de Cross River, NGOCE, Universidad de Calabar, representantes de comunidades locales (Montaña de Mbe) y Programa Ambiental de las Mujeres.	Ministerio de Ambiente, Fundación Pachamama, la CONAIE, CONAICE, Ceplaes – RFN, WWF, CARE y Flora y Fauna, entre otros.
Temas de gobernanza prioritarios	<ul style="list-style-type: none"> * Marco de legislación y políticas, * Capacidad de los actores involucrados en REDD+ (Gobierno, sociedad civil, comunidades indígenas/locales, entidad de negocios), y * Aspectos relativos a la implementación en los siguientes ámbitos: <ul style="list-style-type: none"> * planificación territorial y silvicultura, * regulación de derechos, * organización forestal, * manejo forestal, * control y supervisión, y * infraestructuras REDD+. 	<ul style="list-style-type: none"> * Participación de autoridades locales (nivel comunal) en el proceso de toma de decisiones relativas a la gestión de los bosques; * Cumplimiento de la ley; * Asignación de bosques; * Colaboración intersectorial (habrá de ser revisado por el Grupo de Expertos) 	<ul style="list-style-type: none"> * Participación amplia y bien fundamentada de las partes interesadas de REDD+ * Armonización de políticas y marco legislativo para REDD+; * Transparencia y rendición de cuentas en el proceso y la financiación de REDD+; y * Relaciones y coordinación intergubernamental. 	<ul style="list-style-type: none"> * Marco legal y político * Cumplimiento y supervisión de normativas; * Avance institucional efectivo por las entidades gubernamentales en el sector; y coordinación entre éstas; * Participación; * Información y transparencia; * Sistemas de gobernanza y toma de decisiones; * Derechos de los pueblos y las comunidades indígenas.
Ámbito geográfico a escala del país	Escala nacional, provincial y de distrito. Incluye las ocho provincias siguientes: Aceh, Riau, Jambi, Sumatra Meridional, Kalimantan Occidental, Kalimantan Central, Kalimantan Oriental, Sulawesi Central, Papua y Papua Occidental.	Además del nivel nacional, se seleccionó Lam Dong como primera provincia piloto en Vietnam.	Escala federal y de estados (Estado de Cross River)	Focalizado en primer lugar a escala local en las provincias de Napo, Esmeraldas y Orellana.

[Cuadro nº 3: Análisis de los programas piloto de EPG]

3ª etapa: Acopio y análisis de datos

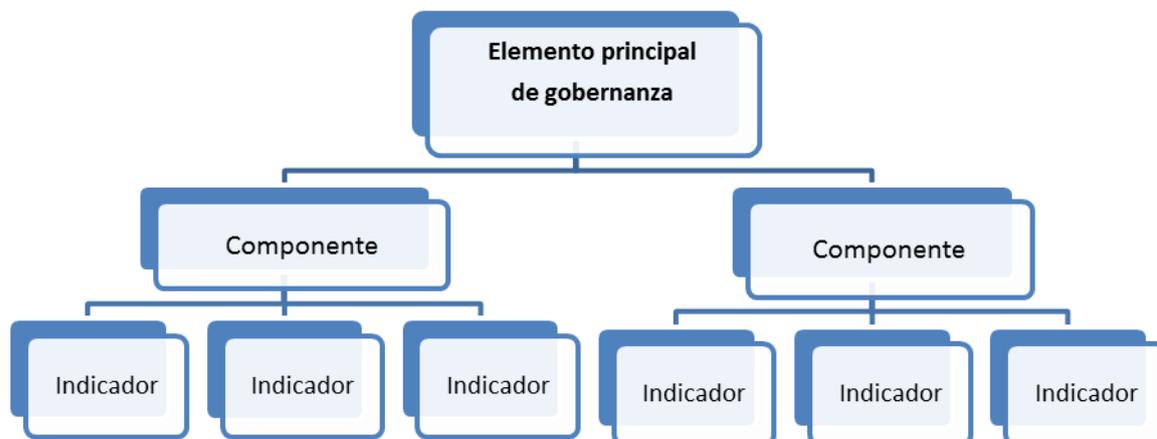
En este capítulo se ofrece una breve introducción a las operaciones de acopio y análisis de datos en el contexto de la realización de una EPG. El capítulo establece cómo determinar qué datos se recogen y cómo desarrollar los métodos para hacerlo. Para una guía más completa sobre los aspectos técnicos del acopio de datos, incluidos los recursos y estudios de caso, sírvanse consultar la Guía práctica para la recopilación de datos de gobernanza forestal elaborada por el Programa ONU-REDD y sus asociados.

En general, este capítulo ofrece una visión de los elementos a considerar en el diseño y la puesta en práctica de la fase de recopilación de datos de una EPG. En primer lugar, ofrece una visión global de la forma de evaluar las esferas prioritarias de gobernanza, mediante la identificación de los componentes de gobernanza y su desglose en indicadores medibles. Esta sección tiene por objeto aclarar qué son los indicadores y qué papel desempeñan en las evaluaciones de gobernanza, y las medidas prácticas de desarrollo de grupos de indicadores para evaluar la calidad de la gobernanza. En segundo lugar, este capítulo trata sobre cómo diseñar un enfoque de acopio de datos mediante la selección apropiada de los métodos de recopilación y la identificación de las fuentes de datos pertinentes. Por último, este capítulo destaca cómo validar y analizar los datos y cómo organizar más tarde el informe final de la EPG en torno a los datos resultantes.

Tal como se mencionó en capítulos anteriores, es fundamental para el éxito de la EPG adoptar un enfoque inclusivo y participativo. La credibilidad y utilidad de la EPG resultarán potenciadas cuando las partes interesadas estén de acuerdo con el enfoque metodológico elegido. Es importante señalar que el desarrollo de indicadores y la recopilación de datos son parte de un proceso de aprendizaje que implica a muchos interesados y que, una vez desarrollados, los indicadores pueden ser ajustados o afinados, a fin de que se adapten mejor a las circunstancias cambiantes de la gobernanza forestal. Como ejemplo de participación de múltiples partes interesadas en el proceso de EPG de Indonesia, véase la segunda etapa (**Diseño y toma de decisiones conjunta.**)

Determinación de los componentes y desarrollo de los indicadores

Una vez establecidas las prioridades en cuanto a las cuestiones de gobernanza, tal como se indica en la segunda etapa, el siguiente paso es definir los componentes básicos, descomponiendo así las esferas clave de interés en unidades más específicas. Un **componente** es un aspecto específico de la gobernanza que habrá que calibrar, definido con el fin de establecer qué hay que medir. Este paso depende en gran medida de las condiciones locales y de los problemas de gobernanza cuyo examen en sesiones de múltiples interesados se considere un aspecto clave. (Nota: En las publicaciones relativas a la gobernanza, “criterios” y “componentes” se utilizan con frecuencia indistintamente. En la presente publicación y en otras, hemos preferido utilizar el término “componente”.)



[Ejemplo nº 5: Desglose de un elemento principal de gobernanza en indicadores medibles]

Sugerimos que se consulte el ejemplo nº 5 como ilustración del método de estructuración de este proceso. Por ejemplo, si una de las prioridades de la EPG es la participación de las partes interesadas, uno de sus componentes podría ser: “Existencia y efectividad de procesos que fomenten la participación de las principales partes”. Este componente podrá medirse con ayuda de unos pocos indicadores, entre otros “la disponibilidad de financiación y formación proporcionadas por el personal de las agencias pertinentes para llegar a los actores involucrados.”

Una vez seleccionado un conjunto de componentes, éstos podrán ser divididos en subcomponentes o directamente en indicadores medibles. Un **indicador** viene definido como “un atributo cuantitativo, cualitativo o descriptivo que cuando se mide o controla periódicamente podría indicar la dirección del cambio en un componente”.⁸ Los componentes pueden ser evaluados mediante uno o más indicadores. Los indicadores pueden adoptar diferentes formas, pero un indicador siempre debe reunir todos los siguientes rasgos:

- **especificidad:** el indicador deberá ser claro y bien definido,
- **mensurabilidad:** deberá ser posible asignar al indicador una descripción o un valor,
- **viabilidad:** el indicador deberá ser seleccionado teniendo en cuenta los recursos disponibles para medirlo y, si es necesario, comprobarlo,
- **realidad:** el indicador deberá ser seleccionado basándose en la viabilidad de una evaluación

⁸ FAO - Practical Guide to Forest Governance Data Collection; FAO y PROFOR. 2011. Marco de evaluación y supervisión de la gobernanza forestal.

precisa a pesar de los factores externos, como el contexto del país,

- **duración:** deberá ser posible medir el indicador en el plazo de tiempo concedido para la realización de la EPG.

Hasta que no se haya puesto a prueba, puede que no resulte claro si un indicador supera alguna de estas pruebas, tal como se describe más adelante en este capítulo. Por ejemplo, un indicador de medición aparentemente difícil puede que haya sido ya medido como parte de un proceso rutinario de recopilación de datos por parte del gobierno o de una evaluación paralela reciente; o bien, un indicador que parecía sencillo puede ser realmente muy difícil de medir.

Indonesia: Ejemplo de estructuración de sus indicadores

Nº	Indicador	Aspecto de la gestión forestal	Principio de gobernanza de EPG	Unidad de observación	Fuente de los datos	Método(s) de acopio de datos	Calificación de evaluación*
----	-----------	--------------------------------	--------------------------------	-----------------------	---------------------	------------------------------	-----------------------------

Componente: Marco legislativo y normativo

1	Existencia y exhaustividad de legislación y políticas que regulen la planificación forestal transparente y la formulación de un Plan territorial regional (RTRW)	Planificación forestal y planificación territorial	Transparencia	Central, provincial y de distrito	Legislación sobre el tema, y normativas gubernamentales, presidenciales y ministeriales	Análisis de datos documentales (en función de si la legislación y las políticas afectaban e incluían datos predeterminados por el equipo de la EPG)	* Esta EPG utilizó un sistema de calificación. El equipo de la EPG definió la exhaustividad de la legislación y las políticas abordadas por este indicador, y la calificaron consecuentemente.
---	--	--	---------------	-----------------------------------	---	---	--

Componente: Implementación-Resultados

100	Extensión de las zonas forestales que se solapan con otros usos de la tierra	Acuerdos de derechos forestales	Rendición de cuentas	Central, provincial y de distrito	Documentos gubernamentales y entrevistas exhaustivas con directores de agencias relevantes de ámbito nacional y subnacional	Análisis de datos documentales y entrevistas estructuradas	* Esta EPG utilizó un sistema de calificación. El Equipo de la EPG determinó que la situación ideal se da cuando ninguna de las zonas forestales se solapa con otros usos de la tierra.
-----	--	---------------------------------	----------------------	-----------------------------------	---	--	--

[Ejemplo nº 6: Estructura de los indicadores de Indonesia]

Los indicadores pueden, además, ser cuantitativos o cualitativos. Un **indicador cuantitativo** proporciona una determinada cantidad (una cifra, a menudo junto a otras unidades). Por ejemplo, el área de bosque perdida por la deforestación el año pasado, el número de arrestos por delitos forestales o el porcentaje de hogares rurales que respondieron en una encuesta que tienen un acceso justo a los recursos forestales podrían ser indicadores cuantitativos.

Los **indicadores cualitativos** pueden tomar varias formas:

- Pueden ser de tipo verdadero o falso:

¿Tiene el país una política forestal nacional escrita?

- Pueden ser de opción múltiple:

¿Tienen los funcionarios forestales designados las calificaciones requeridas en la descripción de su trabajo (a) siempre, (b) por lo general, (c) a veces, o (d), nunca o casi nunca?

- También pueden ofrecer resultados numéricos arbitrarios:

En una escala de 1 (*deficiente*) a 5 (*excelente*), ¿qué tan bien han sido capacitados los funcionarios forestales en la prevención y detección de delitos?

- Pueden dar pie a una respuesta narrativa:

¿Qué tan común es la injerencia política en los aspectos técnicos de la gestión forestal de tierras públicas?

Ninguno de estos tipos de indicadores (cualitativos o cuantitativos) es intrínsecamente mejor que otro; cualquiera de ellos –o ambos– se puede utilizar para evaluar un componente. Para una lista de verificación práctica en la evaluación de los indicadores propuestos sírvanse consultar el Cuadro nº 4, a continuación.

Lista de verificación de los indicadores propuestos		
Indicador:		
Componente medido:		
	SÍ	NO
1. ¿Se ajusta realmente el indicador al componente correspondiente?		
2. ¿Ha sido definido el indicador de manera suficientemente clara como para permitir una medida y evaluación objetivas por parte de los agentes encargados de la recopilación de datos?		
3. ¿Favorece la forma más práctica y rentable de recopilación de datos?		
4. ¿Podría un cambio en el componente dado tener como resultado un cambio correspondiente en el indicador?		
5. ¿Proporciona el indicador una medida fiable de los cambios en el componente de gobernanza a lo largo del tiempo?		

6. ¿Será útil la información derivada del indicador para la toma de decisiones, la asignación de responsabilidades y la institucionalización de las experiencias adquiridas?		
--	--	--

[Cuadro nº 4: Lista de verificación de los indicadores propuestos]

Determinación de los métodos de acopio de datos

No hay una manera o un método mejor que ningún otro para recopilar datos y dar respuesta a las preguntas de los indicadores. La elección de los métodos de acopio de datos depende por lo general de los recursos disponibles, el acceso a las fuentes de datos, las necesidades de datos apropiados en relación con el indicador, las limitaciones de tiempo, los datos pertinentes ya existentes, etc. Los métodos de acopio de datos también dependen de las necesidades de los usuarios, en última instancia, de la evaluación de los datos, por ejemplo, el nivel de precisión de los datos necesarios y con qué frecuencia se requiere el acopio de datos. Una línea indicadora general, sin embargo, es que los datos más fiables (los de mejor calidad) son por lo general aquellos que se pueden conseguir por separado y que pueden confirmar múltiples fuentes. Si una observación es verificada por múltiples fuentes, a menudo puede ser considerada más creíble.

El desarrollo de un enfoque del acopio de datos

La simplicidad es clave en el desarrollo de un enfoque de acopio de datos destinados a los indicadores. Es importante desarrollar un sistema de recopilación de datos que sólo recoja y procese datos que vayan a ser utilizados en la medición del actual juego de indicadores. Esto reducirá al mínimo los costos y la carga de procesamiento de datos, que pudieran ser irrelevantes para los indicadores definidos.

Véase a continuación algunas preguntas a considerar antes de iniciar el acopio de datos:

- ¿Es fácil el acceso a la fuente de datos?
- ¿Habrá dificultades imprevistas en la obtención de información a partir de la fuente?
- ¿Pueden considerarse creíbles los datos recogidos?
- ¿Pueden las partes interesadas dar fe de la exactitud de los datos recogidos?
- ¿Pueden estos datos recopilarse de forma oportuna y regular?
- ¿Estarán disponibles los datos cuando se los necesite?
- ¿Pueden recogerse los datos de una manera efectiva en costos?
- ¿Son realistas los costos de acopio de los datos necesarios?

Para una comprensión de los diferentes métodos de acopio de datos, véase el Cuadro nº 5 a continuación. Para más información sobre la estimación de costos, tiempo de formación, duración y tasa de respuesta de cada uno de estos métodos véase el Cuadro nº 6:

Método de acopio de datos	Descripción	Ventajas (+) y desventajas (-)
Análisis documental	Análisis de registros y documentos existentes, y extracción de la información requerida.	+ bajo costo, baja exigencia de formación; + algunos documentos (p. ej., los registros gubernamentales), pueden ser de difícil obtención y exigir mucho tiempo
Entrevistas	Obtención de información mediante preguntas registradas por los entrevistadores.	+ los entrevistados pueden responder con más franqueza que en el marco de un grupo; - los entrevistados pueden modificar sus respuestas en función de lo que consideren que desea oír el entrevistador
Encuestas o cuestionarios	En lugar de responder preguntas planteadas directamente, como en el caso de las entrevistas, las personas encuestadas deberán cumplimentar personalmente formularios escritos.	+ los encuestados pueden responder con más franqueza si sus respuestas se mantienen en el anonimato; - imposibilidad de verificar si el encuestado ha comprendido la pregunta o si tiene conocimientos en el tema
Grupos de discusión	Se reunirá a las partes interesadas pertenecientes a un mismo grupo para recoger su punto de vista sobre un determinado asunto, para convalidar los datos o para analizar los resultados. Un facilitador (o moderador) planteará al grupo preguntas previamente preparadas, y los participantes podrán discutir abiertamente entre sí determinados asuntos.	+ los participantes pueden verificar o discutir directamente determinados puntos, y con ello incrementar la posibilidad de incorporar datos precisos; - los participantes pueden estar influenciados por las respuestas de otros participantes
Talleres con participación de múltiples actores	Se reunirá a una variedad de actores involucrados a fin de que desarrollen una serie de tareas, como afinar los indicadores, validar los datos o validar ítems de la evaluación. Con ayuda de un facilitador, el taller puede descomponerse en pequeños grupos que debatirán independientemente.	+ permite que los encargados de recopilar los datos comprendan dónde residen los desacuerdos y entre qué actores concretos se producen éstos; - los actores pueden estar en desacuerdo o sentirse incómodos al expresar sus opiniones; además, llegar a un consenso puede ser una tarea que exija mucho tiempo
Análisis de contenidos	El análisis de contenidos es una herramienta cuantitativa utilizada para analizar los temas y los términos hallados en los documentos y medios de comunicación seleccionados.	+ los registros y documentos de los medios de comunicación pueden proporcionar datos inencontrables en ningún otro lugar; - la identificación de los principales temas y términos puede ser subjetiva

[Cuadro nº 5: Métodos habituales de recopilación de datos]

Determinación de las fuentes de datos

El primer paso práctico para determinar las fuentes de datos adecuadas es identificar las fuentes de información y datos existentes que estén en relación con los componentes y los indicadores elegidos. Es probable que algunos datos relevantes se hayan recogido ya en anteriores estudios, y que también se hayan utilizado métodos similares, todo lo cual puede incorporarse a la EPG. En el contexto de REDD+, los Sistemas Nacionales de Vigilancia Forestal (NFMS, por sus siglas en inglés) y los sistemas de medición, reporte y verificación (MRV) pueden servir, en ambos casos, como fuentes complementarias de datos.

En general, los datos que vayan a ser utilizados en los indicadores se podrán obtener a partir de dos categorías de fuentes: **datos primarios**, son los datos generados y recogidos especialmente para los indicadores desarrollados. Los datos primarios se obtienen generalmente a través de cuestionarios, encuestas, entrevistas, grupos de discusión, entrevistas con informantes clave, grupos de expertos, observación directa, estudio de casos o cualquier actividad específicamente diseñada para generar o recoger información que se utilizará para los indicadores de la EPG. **Datos secundarios**, son los datos generados, recogidos y publicados con propósitos totalmente diferentes pero que están directamente relacionados con los indicadores de la EPG. Los datos secundarios se recogen normalmente mediante el análisis de documentos y se pueden obtener con las mismas metodologías que los datos primarios.

Acopio de datos

Los recopiladores de datos deberán ser objetivos y tener conocimientos especializados en la materia. Podrán ser contratados de forma individual o a través de una organización relevante (por ejemplo, un instituto de investigación). Basándose en un manual de recopilación de datos creado con este fin, los recopiladores de datos deben recibir formación sobre cómo utilizar los métodos elegidos de acopio y la forma de registrar sus conclusiones en un formato que pueda ser fácilmente entendido y procesado. Por ejemplo, los datos, una vez recopilados, podrán introducirse en una matriz para su análisis.

Características	Métodos de acopio de datos					
	Análisis documental	Entrevistas	Encuestas/ cuestionarios	Grupos de discusión	Talleres con múltiples actores	Análisis de contenidos
Costo	Bajo	Moderado a alto	Moderado	En función del número de participantes	En función del número y la proximidad de los participantes	Bajo
Necesidad de formación de los recopiladores de datos	Alguna	Moderada a alta	Ninguna o alguna	Moderada	Moderada	Alguna
Tiempo necesario	En función de la cantidad de datos necesarios	Moderado	Moderado	Escaso a moderado (en función de su	Escaso a moderado (en función de su	En función de la cantidad de datos necesarios

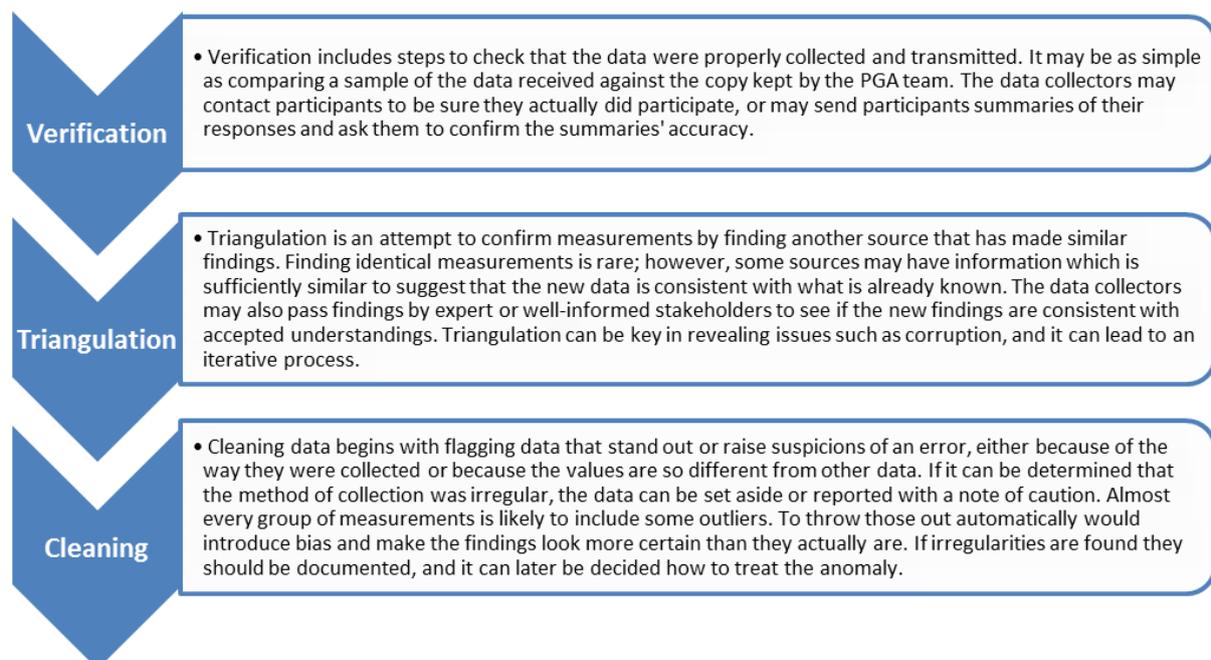
				número)	número)	
Tasa de respuesta	En función de la disponibilidad de documentos y medios necesarios	Moderada a alta	En función del método de distribución y seguimiento	Alta	Alta	En función de la disponibilidad de documentos y medios necesarios

[Cuadro nº 6: Evaluación de los métodos de acopio de datos]

Asegurar la calidad de los datos

Para asegurarse de que los datos recogidos son correctos y completos, es preciso confirmar su calidad. Una vez recopilados, es esencial asegurarse de que los datos destinados a los indicadores estén actualizados y sean fiables. Una vez más, es importante tener en cuenta que una vez desarrollados los indicadores, estos no son finales en ningún sentido. A menudo, los indicadores son objeto de ajustes en su puesta a prueba contra las realidades del acopio de datos, a fin de abordar las cuestiones de gobernanza que se están evaluando.

El procesamiento de los datos recogidos incluye tres etapas prácticas: verificación, triangulación y depuración.



[Cuadro nº 7: Etapas prácticas de procesamiento de los datos obtenidos – será traducido en español]

Una vez se hayan seguido estos pasos, será posible analizar los indicadores por medio de los datos recogidos, y determinar si proporcionan la información necesaria para evaluar los componentes. Podrán adoptarse nuevos indicadores, abandonando los indicadores viejos cuando sea necesario. Este proceso puede repetirse a lo largo de todo el proceso de recopilación de datos de la EPG, a fin de depurar los indicadores y mejorar la calidad de los datos.

Análisis de datos y validación de conclusiones

El análisis de datos o el proceso de descripción de las conclusiones a partir de aquéllos puede realizarse por medio de un par de técnicas universales. La siguiente lista no es exhaustiva, ya que hay muchas maneras de analizar los datos a examen, que podrán ser más o menos adecuadas en función de las circunstancias locales. Este proceso puede considerarse como una fase de transición, que va desde la recopilación de los datos hasta lograr los resultados de la evaluación real en la que se basará el informe de la EPG. Indicamos a continuación algunas técnicas para evaluar los resultados de la recopilación de datos.

Comparaciones

Quizás la técnica más común sea proceder a hacer comparaciones entre los conjuntos de datos. Si la EPG forma parte de una serie continua de evaluaciones, la comparación con las evaluaciones anteriores es un punto de inicio obvio. Si alguien ha llevado a cabo una evaluación similar en algún otro lugar, quizá sea posible utilizar sus resultados para hacer comparaciones con otro país.

Patrones y valores atípicos

Registrar los patrones o valores atípicos que presenten los datos puede ser útil. A modo de ejemplo, unos datos que tracen una curva en doble pico en lugar de una curva de campana podrían indicar la necesidad de una investigación más exhaustiva. Si la pregunta de una encuesta sobre la fiabilidad de los funcionarios forestales da lugar a resultados divididos a partes iguales entre muy bajos y muy altos, podría deberse a un factor que la encuesta no ha conseguido detectar. Tal vez la diferencia refleje una variación geográfica; tal vez sea una cuestión social: un grupo étnico confía en los funcionarios y otros no. Tal vez sea económica: las personas adineradas confían en los funcionarios, la gente pobre no lo hace.

Anécdotas

Las anécdotas sirven a dos fines de análisis. Uno, como ilustración de los elementos que un análisis más profundo haya permitido establecer. Se trata, en definitiva, del hecho de que las historias tienen más peso retórico que las cifras. Así, si los datos recogidos muestran una buena coordinación entre la administración forestal y otros sectores, un ejemplo de cómo la agencia forestal y el ministerio de comunicaciones colaboraron para determinar el lugar de instalación de una torre de radio podría fijar la situación en la mente de los lectores. Si los datos muestran

una mala coordinación, una historia sobre el despilfarro o la duplicación de trabajos haría asimismo el hallazgo más persistente en la memoria.

Otro papel de las anécdotas es lidiar con sucesos significativos que sean demasiado raros como para tratarlos por otros medios. Si una guerra en un país vecino ha producido una afluencia de refugiados en los bosques públicos, puede que no se disponga de mediciones que permitan captar la amplitud del problema de manera estadística. La segunda mejor opción es hablar de ello de manera anecdótica, con historias recogidas de los noticiarios o directamente de los grupos afectados.

Si el análisis tiene el potencial de ser altamente controversial o subjetivo, se recomienda hacer partícipes a las partes directamente interesadas en el análisis y/o las recomendaciones. Se podría, por ejemplo, presentar los datos a expertos de las partes interesadas o a talleres de éstos, pidiéndoles que lleguen a conclusiones y recomendaciones a partir de los propios datos. Las posibles preguntas a las partes interesadas pueden incluir los problemas que muestren los datos, los que tengan la más alta prioridad o las acciones que recomienden. El análisis de la EPG podrá entonces incluir una serie de puntos de vista diferentes vinculados a grupos específicos.

Además, incluir a las partes directamente interesadas una vez que los datos se hayan recogido y analizado y antes de su publicación, tiene el doble valor de permitir conocer la opinión de las partes respecto a la exactitud de los datos, y a la vez obtener sus sugerencias sobre dónde obtener datos complementarios o cómo colmar las brechas existentes. La participación de las partes interesadas en la validación y el análisis de los datos puede también reforzar su propiedad de las conclusiones y las recomendaciones.

Ejemplo de validación conjunta de conclusiones en Indonesia

Tras la recopilación inicial de datos (entre junio y octubre de 2012) y el análisis preliminar de los mismos, se desarrolló en Indonesia un taller de validación que reunió entre 80 y 90 actores involucrados a escala nacional, provincial y regional. En dicho taller no sólo se verificaron los datos preliminares y se validaron las conclusiones por parte de los actores mismos, que los corrigieron cuando fue necesario, sino que también se sugirieron nuevas fuentes de datos a nivel local, donde se carecía de ellos. Esto a su vez produjo un conjunto de datos más completo en el informe final de la base de referencia de EPG en Indonesia⁹.

[Ejemplo nº 7: Validación conjunta de conclusiones en Indonesia]

Tras una reunión de validación de las conclusiones por parte de los actores involucrados, se debería redactar y revisar un informe de EPG. Dicho informe debería estar bien escrito y ser de fácil comprensión, y debería incluir recomendaciones basadas en las conclusiones de la EPG.

4ª etapa: Transmisión de resultados y utilización de los datos

⁹ Pueden consultarse los documentos de esta reunión de validación (octubre 2012) en el siguiente enlace:

http://www.unredd.net/index.php?option=com_docman&task=cat_view&gid=2623&Itemid=53

Una vez recopilados los datos de gobernanza, validados por los actores involucrados y hechos públicos oficialmente, la pertinencia y utilidad de los datos de la EPG estará determinada por el modo cómo estos datos sean utilizados por las diversas partes interesadas: gobiernos, actores de la sociedad civil, pueblos indígenas, actores del sector privado, academia y comunidades forestales afectadas.

La idea subyacente a la EPG es que los responsables de la toma de decisiones y los funcionarios gubernamentales de los ministerios y agencias pertinentes hagan un uso activo de los datos de la EPG en sus funciones de formulación de políticas y planificación; asimismo, que los datos de la EPG puedan incorporarse a los sistemas de información sobre las salvaguardas cuando sea oportuno, y que los pueblos indígenas y los actores involucrados de la sociedad civil en general puedan utilizar los datos de la EPG para apoyar su trabajo de cabildeo con miras a futuras mejoras y cambios. Como tal, los datos de la evaluación servirán para fundamentar la formulación de políticas, la planificación y la promoción de las intervenciones más estratégicas. Uno de los valores añadidos de un proceso inclusivo, cuando los hechos están disponibles, es que tanto los actores gubernamentales como los de la sociedad civil consideran estas pruebas como una evidencia creíble y sólida, y por lo tanto se pueden obviar los debates sobre la exactitud de la información.

Junto con la transmisión y difusión de los datos, las instituciones gubernamentales competentes y los responsables políticos recibirán una serie de recomendaciones para la mejora y la reforma de la “infraestructura de gobernanza de REDD+” desarrolladas conjuntamente por los actores involucrados en base a su participación en la EPG.

Divulgación de los resultados

Para asegurarse de que las conclusiones, los resultados y las recomendaciones de la EPG se utilizan de la manera prevista –haciendo el seguimiento de los avances y retrocesos, y haciendo responsables a los encargados de la toma de decisiones, entre otros– los datos deberán estar disponibles y ser accesibles a todas las partes interesadas de manera adecuada, teniendo en cuenta tanto el contexto nacional como el local. Dado el diferente acceso de los actores involucrados a la información, se pedirá a los diversos medios de comunicación que la información sea comprensible y llegue a todos los interesados previstos. Más allá de la presentación oficial del informe de la EPG y la publicación de los resultados en línea, será preciso tener en cuenta desde el inicio los medios de comunicación tradicionales. Como se ejemplifica en el caso de la investigación preliminar de la EPG en Nigeria, en ella se recomendó la utilización de medios tradicionales de comunicación para llegar a todos los interesados previstos en el Estado de Cross River, por ejemplo haciendo uso de los servicios de pregoneros, aprovechando las reuniones religiosas y por último mediante carteles colocados en lugares públicos.

También puede ser de interés presentar y destacar información relevante en una provincia en particular, cuando los resultados se presenten a los interesados clave de la misma, como se hizo en Indonesia. Allí, se convocó a actores gubernamentales a escala provincial, sociedad civil, sector privado y periodistas a fin de obtener una visión general ajustada a esa provincia de las

conclusiones, resultados y recomendaciones de la EPG, y como medio para iniciar los debates sobre el uso posterior de los datos.

Garantizar un uso activo de los datos de gobernanza

La producción de datos de gobernanza sólidos y creíbles no es asunto de poca monta, pero es sólo uno de los primeros pasos –junto con la difusión adecuada de los datos– en un proceso conducente a una mayor rendición de cuentas. Para poder marcar, en última instancia, la diferencia en las políticas y la toma de decisiones, los diversos actores involucrados tendrán que hacer un uso activo de los datos elaborados y disponibles.

Los actores involucrados son más propensos a utilizar los datos de gobernanza disponibles cuando tienen un sentido de propiedad sobre ellos y los consideran legítimos y relevantes. Por lo tanto, es crucial garantizar desde el comienzo la apropiación del proceso y sus resultados por parte de los actores involucrados, y esta es precisamente la razón que nos mueve a conseguir su participación, aportación y contribución en todo momento.

Para los pueblos indígenas y los actores de la sociedad civil, el uso más evidente de los datos de EPG consiste en el fortalecimiento de sus trabajos de cabildeo y promoción, con pruebas y hechos sólidamente establecidos. No todos los pueblos indígenas afectados ni todos los actores de la sociedad civil pueden tener la capacidad necesaria para dar seguimiento y utilizar los datos de la EPG de esta manera; por lo tanto, puede ser necesario realizar actividades de formación y fomento de la capacidad, que deberían discutirse como medida de seguimiento una vez que los datos de la evaluación estén disponibles.

En cuanto a los actores del gobierno, su uso más probable de los datos de la EPG es como base para la planificación y formulación de políticas en los distintos niveles, y también como entrada de datos para alimentar el sistema general de información relativa a las salvaguardas. Con objeto de destacar una vez más la utilidad de la EPG y garantizar que sus datos se incorporan a sus tareas, es importante el diálogo y las reuniones más limitadas con las instituciones gubernamentales competentes en los planos nacional y local, a fin de dar seguimiento a las conclusiones pertinentes específicamente para ellas. Esta adaptación de los resultados a la escala local se ha hecho en provincias relevantes de Indonesia.

También tiene que haber un diálogo con todos los actores involucrados en la producción de los resultados de la EPG, en primer lugar con el fin de ponerse de acuerdo –sobre la base de las conclusiones y las recomendaciones– en los esfuerzos conjuntos necesarios para mejorar la gobernanza relevantes para REDD+ del país. Esto también puede implicar no sólo discutir la forma de abordar las deficiencias y recomendaciones indicadas, sino también el potencial de supervisión de los resultados en el tiempo.

Garantizar actualizaciones continuas y periódicas de los datos de la EPG, a fin de detectar los avances y retrocesos

Los datos de la EPG se pueden presentar en diferentes formas, en función de las distintas necesidades y preferencias en los diferentes países en los que se emprende una EPG. En Indonesia, los datos de referencia resultantes de la EPG se presentaron como un informe que describía las diferentes deficiencias y debilidades asociadas a la gobernanza de REDD+ a nivel nacional y local, una visión general del estado de la gobernanza de REDD+ mediante los indicadores elaborados, además de las medidas recomendadas para la reforma del gobierno, y por último un resumen ejecutivo de los datos detallados presentados en el informe.¹⁰ A largo plazo, el objetivo es el de disponer de actualizaciones que permitan a los interesados realizar un seguimiento de los avances y/o retrocesos.

Para habilitar la actualización periódica de los datos de la EPG más allá del informe de referencia, es crucial que una institución u organización asuma esta responsabilidad –y la “institucionalice”– consistente en la recopilación de los datos necesarios, su actualización y divulgación. Lo ideal sería que esta institución u organización haya participado en la EPG desde el principio y tenga un interés propio en la actualización de la EPG a intervalos regulares en el futuro mediante la construcción de una plataforma sólida y métodos ya reconocidos por los actores involucrados.

¹⁰ El informe completo puede consultarse en: http://www.unredd.net/index.php?option=com_docman&task=doc_download&gid=10777&Itemid=53 y el resumen ejecutivo en:

http://www.unredd.net/index.php?option=com_docman&task=doc_download&gid=10751&Itemid=53

ANEXO I: RESUMEN DE LAS PRINCIPALES CONSIDERACIONES PARA CADA ETAPA DE UNA EPG

Etapa nº 1: Preparación

Consideraciones generales:

- ✓ Conseguir voluntad e interés políticos suficientes entre los actores de la sociedad civil y los pueblos indígenas que permitan iniciar el proceso de EPG
- ✓ Determinar cuáles serán los datos de gobernanza de la EPG que se vayan a utilizar, y con qué fin
- ✓ Decidir quiénes son los usuarios finales previstos de los datos y resultados de gobernanza de la EPG
- ✓ Identificar las principales partes interesadas que deban incorporarse al proceso de EPG, y en qué etapa
- ✓ Identificar posibles actores o instituciones que puedan institucionalizar (actualizar y divulgar) los datos de gobernanza de la EPG a largo plazo
- ✓ Primeras ideas para una estrategia de comunicación de datos y resultados de la EPG

Primeros pasos prácticos en una etapa preparatoria:

- ✓ Búsqueda de recursos financieros destinados a la EPG (financiación del Programa Nacional ONU-REDD o acuerdos de participación en los costos con gobiernos o actores de la sociedad civil/pueblos indígenas)
- ✓ Contratación, lo antes posible, de un facilitador de la EPG a tiempo completo
- ✓ Acercamiento a los diferentes actores involucrados a fin de tener una idea de su interés, compromiso y disponibilidad para participar y contribuir en todo el proceso
- ✓ Preparación de informaciones periódicas destinadas a los actores involucrados en su totalidad, a fin de mantenerlos informados de las decisiones adoptadas por un grupo “central” menor, y de los progresos registrados en los casos en que ellos mismos no hayan participado

En la comunicación de presentación a los actores involucrados, y a lo largo de todo el proceso:

- ✓ Transmitir la relevancia de la EPG en el proceso nacional general y los productos que se espera obtener a lo largo del proceso, así como
- ✓ proporcionar una referencia a la situación del informe de la EPG o a la etapa concreta del proceso en que se halle (véase Cuadro nº 1 sobre las diferentes etapas).

Etapa nº 2: Diseño y toma de decisiones conjunta

- ✓ Taller inicial con los principales actores involucrados, a fin de implicar a cada uno de ellos en el enfoque, asegurándose de que la comprensión de todos es, más o menos, igual con respecto a los beneficios de la realización de una EPG para REDD+, cómo la EPG puede contribuir a un proceso más amplio nacional de REDD+ y/o Programa Nacional ONU-REDD, cómo puede configurarse éste, sus etapas principales, etc. Será también una oportunidad para profundizar en la situación de gobernanza que pueda ser relevante para REDD+, identificar lagunas y deficiencias como punto de partida para la selección de temas de gobernanza, y, más tarde, establecer un conjunto de recomendaciones de mejoras y reformas.

Llegar a acuerdos en los siguientes puntos:

- ✓ Cómo utilizar los resultados y recomendaciones de la EPG
- ✓ Quiénes serán los principales usuarios finales
- ✓Cuál será el ámbito geográfico de la EPG (en los niveles nacional y subnacional)
- ✓ Un conjunto de asuntos de gobernanza prioritarios
- ✓ Una hoja de ruta general y las principales próximas etapas
- ✓ Un acuerdo sobre la estructura organizativa y las responsabilidades/funciones de cada uno de los grupos de la EPG

Etapas nº 3: Acopio y análisis de datos

Antes de iniciar el proceso de acopio de datos, se recomienda elaborar un documento que recoja las decisiones relativas a) quién deberá recopilar los datos; b) cómo se recopilarán éstos, c) qué métodos específicos se han decidido; d) pasos concretos relativos a dónde y cómo recoger los datos; y e) cómo se validarán los datos para asegurar su calidad, una vez recogidos.

Pasos prácticos:

- ✓ Desglosar en sus componentes las esferas de gobierno prioritarias identificadas
- ✓ Identificar las fuentes de datos existentes y la información disponible
- ✓ Desarrollar indicadores basados en los componentes identificados
- ✓ Elegir los métodos más apropiados de recopilación de datos
- ✓ Validar los datos recogidos a fin de realizar un control de calidad

Etapas nº 4: Transmisión de resultados y utilización de los datos

Una vez se disponga de un conjunto creíble y sólido de datos y recomendaciones de gobernanza, es importante hacer un seguimiento más extenso con el fin de garantizar que, en última instancia, se están utilizando activamente los datos. He aquí algunas consideraciones y pasos clave en este sentido:

- ✓ Necesidad de asegurarse de que se utilizan medios apropiados de transmisión de los datos y las recomendaciones para llegar a las partes interesadas más allá del nivel nacional
- ✓ Presentar los datos adaptados a la audiencia, es decir, transmitiendo lo que es más relevante para los diferentes grupos de interés –por ejemplo, retirando la información relativa a una provincia específica al comunicar los resultados a las partes interesadas de esa provincia–. Además, tendrán acceso al informe completo y las conclusiones.
- ✓ Determinar la necesidad de formación adicional o la creación de capacidades entre los interesados, como por ejemplo para hacer más efectivas las actividades de promoción y cabildeo con los datos de la EPG disponibles
- ✓ Diálogo continuo con los actores del gobierno para asegurarse de que éstos siguen las recomendaciones
- ✓ Identificar una agencia o institución que garantice que los datos de la EPG vayan a ser recopilados, actualizados y difundidos a intervalos regulares. Lo ideal sería una entidad que haya participado en la EPG desde un primer momento.

ANEXO II: VINCULACIÓN CON OTRAS HERRAMIENTAS Y ORIENTACIONES DE ONU-REDD

En función del ámbito y los temas prioritarios seleccionados para cada proceso de AGP, se dispone de una serie de publicaciones y recursos de ONU-REDD relevantes, que se pueden utilizar en las diferentes etapas del proceso de EPG, así como una guía elaborada por las agencias del Programa sobre cuestiones de gobernanza en general. Todo ello puede proporcionar una orientación y unos consejos más fundamentados sobre cuestiones de gobernanza específicas (como por ejemplo, lucha contra la corrupción o la preparación legal), la forma de desarrollar los indicadores o puede llegar a ser el punto de partida para la discusión de cuestiones de gobernanza a nivel de país.

- **Social and Environmental Principles and Criteria (SEPC)** – starting point for discussing relevant governance issues
- **REDD+ CRA** (Corruption Risk Assessment, currently under development)
- UNDP OGC publications (Country-led governance assessments, Fostering Social Accountability..., How to prepare for a governance assessment, Pro-poor and gender sensitive indicators, Institutional Context Analysis)
- **FCPF/UNREDD Guidelines on Stakeholder Engagement:** The Guidelines are designed to support effective stakeholder engagement in the context of REDD+ readiness, with an emphasis on the participation of indigenous peoples and other forest-dependent communities. The Guidelines contain 1) Relevant policies on indigenous peoples and other forest-dependent communities; 2) Principles and guidance for effective stakeholder engagement; and 3) Practical “how-to” steps on planning and implementing effective consultations. The Guidelines will be useful preparing and implementing a comprehensive set of consultation and participation activities for the EPG.
- **Framework for Assessing and Monitoring Forest Governance** (A comprehensive analytical framework to diagnose, assess and monitor forest governance)
- **Practical Guide on Forest Governance Data Collection** (provides methodological guidance on the steps of data collection, from developing indicators and selecting data collection methods, to analysing data and using it to generate information)
- **LEG-REDD+** (Introduction to the nature of legal preparedness for REDD+ as well as a practical outline of specific sources of support to countries)
- **Voluntary Guidelines on the Responsible Governance of Tenure of Land, Fisheries and Forests in the Context of National Food Security** (Serve as a reference and set out principles and internationally accepted standards for practices for the responsible governance of tenure, providing a framework that States can use when developing their own strategies, policies, legislation, programmes and activities)
- **National Level Grievance Mechanism:** Governance priorities and data from the EPG can feed into the design and implementation of the national level grievance mechanism.
- **BerT-PLR Analysis Tool** (*in development*)
- **Putting REDD+ Safeguards and Safeguard Information Systems Into Practice**
Febrero, 2013. Leo Peskett, Kimberly Todd. UN-REDD Policy Brief Issue #03. Programa ONU-REDD

ANEXO III: EXPERIENCIAS ADQUIRIDAS EN LAS EVALUACIONES DE GOBERNANZA

Principales experiencias adquiridas con ayuda de los programas piloto de EPG, desde un punto de vista práctico

El enfoque de la EPG, en su aplicación por el Programa ONU-REDD, no es un trabajo que parta de cero, sino que se basa en las ventajas comparativas de los distintos organismos que deben hacer frente a desafíos de gobernanza. Más concretamente, el enfoque de EPG se basa en tanto en el acervo del Centro de Gobernabilidad de Oslo del PNUD y su experiencia en la realización de evaluaciones de gobernanza, como en la experiencia de la FAO en el acopio de datos en el sector forestal. Así, la EPG combina ambas partes para abordar los desafíos de gobernanza de REDD+.

Es imperativo avanzar en los trabajos de EPG más allá de los cuatro programas piloto desarrollados en Indonesia, Ecuador, Vietnam y Nigeria, respectivamente, prestando atención a las principales experiencias de estos experimentos. Hasta el momento, las experiencias adquiridas a partir de una perspectiva más práctica a la hora de realizar una EPG hacen referencia a lo siguiente:

- Garantizar una **capacidad humana suficiente** para facilitar y coordinar el proceso general, convocar las diversas partes interesadas y transmitir los resultados es esencial para mantener el progreso y el impulso en un proceso de EPG. En este sentido, es muy recomendable contratar un coordinador EPG a tiempo completo tan pronto como sea posible.
- Ante la evidencia de que todos los desafíos de gobernanza no se pueden abordar por medio de una EPG, **se ha demostrado la utilidad de simplificarla**. Limitarse a las **cuestiones de gobernanza de 3 ó 4 esferas clave** proporcionará información más relevante a las partes interesadas; asimismo, un número menor de indicadores, en lugar de un gran número de éstos, hará la divulgación de los datos y su recopilación regular más manejable y eficiente en función de los costos.
- Un **grupo más pequeño pero representativo**, compuesto tanto por actores de la sociedad civil como por actores gubernamentales (en su caso, también de la academia y el sector privado) resulta muy práctico para llevar a cabo las reuniones más frecuentes requeridas por las discusiones y las decisiones (tales como el afinamiento de un conjunto de indicadores, el acuerdo sobre qué métodos de recopilación de datos utilizar y qué alcance geográfico tendrá la EPG). Por otra parte, las consultas de **uno o varios grupos de interesados más amplio(s) pueden ser útiles para las discusiones generales** de la EPG (como, por ejemplo, priorizar los temas clave de gobernanza para la EPG y validar los resultados)
- La **localización de fuentes de datos existentes** es útil para encontrar fuentes alternativas de datos que puedan sustituir determinadas partes del acopio de datos, y a su vez puedan hacer las actualizaciones periódicas más manejables.
- La **localización de las iniciativas de gobernanza relevantes en curso**, para evitar la

duplicación de esfuerzos y para identificar fuentes de datos relevantes con ahorro de tiempo y costos.

- Es importante **utilizar las plataformas existentes de actores involucrados** como punto de partida para el análisis de los interesados y su inclusión, aunque la inclusión de los grupos de partes interesadas no debe limitarse a los ya existentes o sólo a las plataformas de actores involucrados.
- La **investigación y el análisis preliminares de las cuestiones de gobernanza** para su utilización en el taller inicial proporcionarán indicaciones útiles sobre el “estado de la gobernanza” en el país. Señalar o sugerir temas prioritarios que la EPG puede cubrir puede ser un valioso punto de partida para informar y despertar subsiguientes debates y trabajos en grupo durante el taller.

Experiencias relevantes del Examen de mitad de periodo del Centro de Gobernabilidad de Oslo del PNUD¹¹

Se han sintetizado también algunas experiencias de los trabajos de más amplio alcance realizados por el PNUD en materia de evaluaciones de gobernanza en el Examen de mitad de periodo del Centro de Gobernabilidad de Oslo (*Governance Assessments Programme Mid-Term Review*). Las conclusiones y experiencias relevantes indicadas en dicha publicación son las siguientes:

- Debería prestarse una atención especial a la **vinculación de la evaluación con las políticas y los procesos de planificación desde un primer momento**, en lugar de esperar a que los resultados estén disponibles para determinar cómo usarlos. Una pregunta importante a tener en cuenta desde el principio en cualquier evaluación de la gobernanza es qué tipo de pruebas estiman los políticos que son convincentes. Aprovechar las consultas con los actores implicados sobre cómo resolver problemas, desafíos y recomendaciones resulta beneficioso en este sentido.
- La selección del **acuerdo institucional adecuado** para la evaluación es fundamental, especialmente en lo que respecta a la ubicación de un sistema de monitoreo. Que exista una agencia que disponga del mandato oficial para monitorear es ventajoso, pero también sería preciso involucrar y comprometer a un organismo o agencia gubernamental responsable del seguimiento y la reforma, así como a actores con conocimientos técnicos de supervisión.
- **Una mayor participación de la sociedad civil en el diseño e implementación de las evaluaciones es un factor beneficioso para todos.** Las pruebas refuerzan la legitimidad de los actores de la sociedad civil y los pueblos indígenas; la legitimidad es de importancia para influir en las políticas; y, por último, la colaboración con los pueblos indígenas y los actores de la

¹¹ Puede consultarse en: <http://www.gaportal.org/resources/detail/governance-assessments-programme-mid-term-review>

sociedad civil fomenta la legitimidad del gobierno.

- **Una buena estrategia de comunicación es requisito previo para obtener buenos resultados y un uso activo de los datos** de un proceso de evaluación de la gobernanza. Este aspecto también debería ser previsto y estudiado a principio del proceso.

ANNEXO IV: Inforápida sobre el enfoque de la EPG

http://www.unredd.net/index.php?option=com_docman&task=doc_download&gid=10773&Itemid=53

ANNEXO V: Preguntas frecuentes

http://www.unredd.net/index.php?option=com_docman&task=doc_download&gid=10752&Itemid=53

ANEXO VI: CÓMO PROCESA UNA PGA SU VINCULACIÓN CON OTRAS INICIATIVAS DE ONU-REDD

Cómo puede una PGA informar otras actividades relacionadas con la gobernanza

Las PGA forman parte de los esfuerzos del Programa ONU-REDD para apoyar a los países a abordar activamente los riesgos de gobernanza de REDD+, sus deficiencias y desafíos. El apoyo a la preparación jurídica, la lucha contra la corrupción, los mecanismos de reclamación y la tenencia de la tierra son otros tantos ejemplos específicos de ámbitos de especialización de ONU-REDD a disposición de los países que los soliciten.

Indonesia es un buen ejemplo demostrativo de cómo la PGA puede complementar otros esfuerzos en curso en los que interviene ONU-REDD a escala nacional. El informe de la PGA de Indonesia 2012 señaló varias deficiencias relacionadas con las amenazas de corrupción y la necesidad de una urgente atención por parte del Gobierno de este país. Por ello, en la actualidad se le está prestando un apoyo específico, solicitado por el país, para mejorar el sistema de permisos forestales en línea, a la vez que se realiza el seguimiento de algunas de las recomendaciones del informe de la PGA.

Así pues, las conclusiones del informe de una PGA pueden indicar áreas específicas que merecen una atención urgente y, como tal, preparar el terreno para llevar a cabo actividades bien definidas, basadas en la información ya disponible emparejada con la demanda en el país. En función de las conclusiones y recomendaciones del informe de la PGA, también puede ser preciso un apoyo adicional y específico en la preparación jurídica, el mecanismo de quejas y los asuntos relacionados con la tenencia de tierras.

De qué modo puede una PGA contribuir a los sistemas de información de salvaguardias y los procesos para su desarrollo

Los datos de la PGA también pueden alimentar o complementar las iniciativas y procesos en curso, como sucede en Ecuador en relación con el desarrollo de un sistema de información sobre salvaguardias (SIS) nacional al cual la PGA le proporcionará directamente indicadores (y eventualmente datos de gobernanza). En Nigeria, también se está estudiando la vinculación entre los datos de la PGA y las salvaguardias. Determinadas personas están involucradas a la vez en ambos procesos, con el fin de permitir y facilitar dicha relación cuando sea pertinente en cada momento.

Cómo involucrar a las partes interesadas haciendo uso de las plataformas participativas existentes

La coordinación es también necesaria en lo que respecta a la participación de las partes directamente interesadas y la identificación de éstas en relación con la PGA. Muy a menudo, existen ya plataformas participativas de las que es posible hacer buen uso y aprovecharlas en el proceso de PGA.

En ocasiones, es también necesario pensar más allá de las estructuras ya existentes, añadiendo nuevos actores al proceso, como por ejemplo nuevas voces de actores de la sociedad civil, o ampliando la participación en el marco del Gobierno, y también invitando a actores del sector privado. Para realizar todo esto de una manera informada, el análisis institucional y de contexto (AIC) pueden ser una herramienta útil, previa a la invitación a los actores a sumarse al proceso de PGA. Así se ha realizado en Vietnam y también, en un cierto grado, en Nigeria.